

काशी तमिल संगमम् 5.0 · तिरुक्कुरल पयिल्वोम

हर डीह लाइ बारहं कुरल

திருக்குறள் · Thirukkural · Thiruvalluvar

391

கல்வி · Learning

கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின்
நிற்க அதற்குத் தக.

सिखण लाइकु सबु कुझु, बिना भरम सिखिजे।
करे सिखी उनखे, आणिजे वहिवार में पहिजे॥

423

அறிவுடைமை · The Possession of Knowledge

எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினும் அப்பொருள்
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு.

चाहे कोई भी चये, बुधी उनजी हर गाल्हि।
आहे मति उहा ही, जो मजे सची गाल्हि॥

291

வாய்மை · Veracity

வாய்மை எனப்படுவது யாதெனின் யாதொன்றும்
தீமை இலாத சொல்லு.

बे जो बुरो करणवारा वचन, जो नथो जाणे।
सच जी सोई माना आहे, उहो इहो थो जाणे॥

108

செய்ந்நன்றியறிதல் · Gratitude

நன்றி மறப்பது நன்றன்று நன்றல்லது
அன்றே மறப்பது நன்று.

उनखे भुलणु सुठो कोन्हें, जेको करे थो उपकार।
उनखे हिकदमु विसारणु सुठो, जो करे थो नुकसानु॥

152

பொறையுடைமை · The Possession of Patience, Forbearance

பொறுத்தல் இறப்பினை என்றும் அதனை
மறத்தல் அதனினும் நன்று.

बेजो जुल्मु सहणु, आहे हमेशा उतमु।
उनखां बि वडो आहे, उनखे विसारणु उतमु॥

100

இனியவை கூறல் · The Utterance of Pleasant Words

இனிய உளவாக இன்னாத கூறல்
கனியிருப்பக் காய்கவர்ந் தற்று.

मिठा वचन छडे, चये कौड़ा वचन, जाणु।
पकलु फलु छडे, कौड़ो फलु वठे, इहो जाणु॥

211

ஒப்புரவறிதல் · Duty to Society

கைம்மாறு வேண்டா கடப்பாடு மாரிமாட்டு
என்னாற்றுங் கொல்லோ உலகு.

उपकारु करणवारो मोट में, न चाहे उपकार।
मीहं खे वापसीअ में, छा तो डे संसारु॥

991

பண்புடைமை · Courtesy

எண்பதத்தால் எய்தல் எளிதென்ப யார்மாட்டும்
பண்புடைமை என்னும் வழக்கு.

सभिनी लाइ दोस्ती - प्रेमु, ऐं सिधो वहिवार।
इनसां थे सवलो रखणु, शिष्टाचारु॥

611

ஆள்வினை உடைமை · Manly Effort

அருமை உடைத்தென்று அசாவாமை வேண்டும்
பெருமை முயற்சி தரும்.

डुखियो सोचे केहिं कम खे, न रहो निरासु।
मिले पाणेही सफलता, कंदा रहो उदमु खासि॥

621

இடுக்கண் அழியாமை · Hopefulness in Trouble

இடுக்கண் வருங்கால் நகுக அதனை
அடுத்தார்வது அஃதொப்ப தில்.

अची वजे गर मुसीबत; थियो तडेहिं बि खुश, इहो सम्झु।
कर संकट खे पार; न आहे बियो रस्तो, इहो सम्झु॥

945

மருந்து · Medicine

மாறுபாடு இல்லாத உண்டி மறுத்துண்ணின்
ஊறுபாடு இல்லை உயிர்க்கு.

करे जो भोजनु, शरीर जे हिसाब सां।
न अचनि प्राण संकट में, रहनि रोग दूरि इनसां॥

972

பெருமை · Greatness

பிறப்பொக்கும் எல்லா உயிர்க்கும் சிறப்பொவ்வா
செய்தொழில் வேற்றுமை யான்.

सभु इन्सान जनम सां, हूदा आहिनि हिक समानु।
जुदा - जुदा खास कमनि सां, नाहिनि सभु गुणनि में समानु॥

